

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **131 (2005)**

Heft 39: **Inspiration Licht**

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



*BDO Visura  
wünscht Ihnen  
eine unterhaltsame  
Veranstaltung.*

[www.bdo.ch](http://www.bdo.ch)

- Wirtschaftsprüfung
- Treuhand und Immobilien
- Unternehmensberatung und Informatik
- Steuer- und Rechtsberatung

**BDO**  
BDO Visura

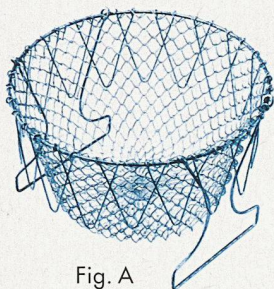


Fig. A

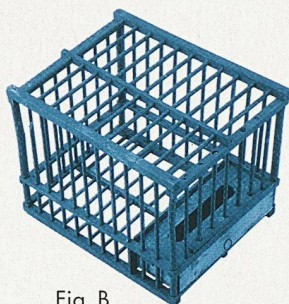


Fig. B

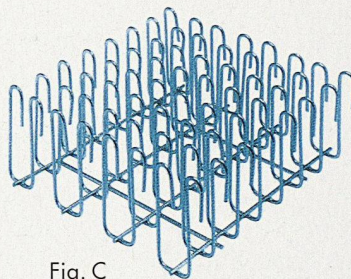


Fig. C

## DURA für Anfänger:

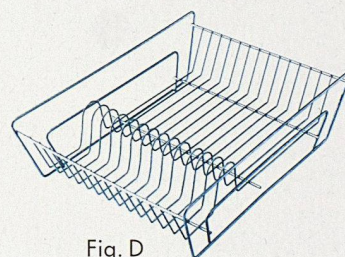


Fig. D

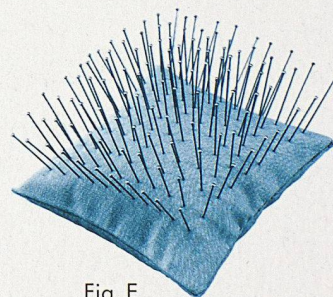


Fig. E

## DURA für Fortgeschrittene:

Der fachkundige Bauprofi hat ohne zu zögern auf Fig. C getippt – auf den Bügelkorb, der zum unerreichten DURA Schubbewehrungssystem von Aschwanden gehört. Also zu jenem System, das in durchstanzgefährdeten Bereichen von Flachdecken für einen markant höheren Tragwiderstand sorgt. Und das damit unwirtschaftlich hohe Plattendicken oder aufwändige Beton-Stützenkopfverstärkungen überflüssig macht – gegebenenfalls in Kombination mit DURA Stahlpilzen. Höchst zweckvoll, dass DURA perfekt auf die vorgefertigten ORSO-B Betonstützen und ORSO-V Stahl-/Beton-Verbundstützen abgestimmt ist und somit eine durchgehend einheitliche Dimensionierung des gesamten statischen Systems erlaubt. Bei dessen Bemessung dank eigens entwickelter Software selbst Anfänger rasche Fortschritte verzeichnen.

**Aschwanden**

Nr.

Wir unterqueren für Sie:

- Strassen und Autobahnen
- Schienen und Geleiseanlagen
- Bäche und Flüsse
- Gärten und Parkanlagen
- Natürliche und bauliche Hindernisse
- usw.



Das Kraftpaket  
D50x100  
Navigator

Rufen Sie einfach an, wir erstellen Ihnen gerne eine massgeschneiderte Offerte!

Die BOHRPROFIS



**Emil Keller AG**  
Tiefbauunternehmung

Inhaber André Oberhänsli  
Neumühlestrasse 42  
Tel. 052 203 15 15 / Fax 052 202 00 91  
8406 Winterthur / 8460 Marthalen  
[www.emil-keller.ch](http://www.emil-keller.ch)

Grabenloser  
Leitungsbau

- Steuerbares  
Horizontalbohr-  
system
- Stahlrohrvortrieb
- Rohrsplitting
- Erdraketen
- Grabenfräsen
- Pflugarbeiten

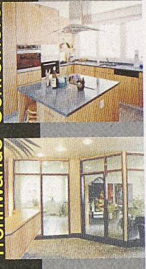
in der Schweiz

holzhausbau

Zimmerer



Trennwände Schreinerei



**SIGRIST RAFZ**

Telefon 01/879 10 79 Fax 01/879 10 89  
[info@sigrist-rafz.ch](mailto:info@sigrist-rafz.ch) [www.sigrist-rafz.ch](http://www.sigrist-rafz.ch)

Plotkosten im Griff?

[www.output-management.ch](http://www.output-management.ch)



[www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)



[www.lichtkuppeln.ch](http://www.lichtkuppeln.ch)

[www.prolux-ag.ch](http://www.prolux-ag.ch)



**prolux**  
KOMFORT DURCH GESUNDE WÄRME

**Klare Linie in neuer  
Design-Harmonie**

Richtungsweisendes Design und Wärme, die passt.  
In Form, Farbe und Funktion. Der Neue **MAMBO**  
jetzt mit klarer Geradlinigkeit und prägnantem  
Rohrüberstand.

Mit Prolux als Partner werden Ihre individuellen  
Ideen Realität.

Prolux Heizkörper AG  
Industriestrasse 23, CH-9320 Arbon, Telefon 071 447 48 48

## STELLENANGEBOTE

SONOTEC Schallschutz AG ist eine international erfolgreiche KMU und einer der führenden Anbieter von Schallschutzlösungen.

Im Zuge einer Nachfolgeregelung suchen wir einen vielseitig qualifizierten und unternehmerisch denkenden

### Baufachmann/frau als Geschäftsführer/in (ETH/HTL/FH)

für die erfolgreiche Akquisition und Umsetzung von anspruchsvollen Kundenprojekten sowie der Geschäftsführung.

SONOTEC Schallschutz AG

Frau Beatrice Gamba

Durisolstrasse 11, 5612 Villmergen

Mehr Infos unter: [www.sonotec-schallschutz.ch](http://www.sonotec-schallschutz.ch)

**SONOTEC**

## TransGeo Analysen & Beratung

Für ein akkreditiertes Baustofflabor im Wallis suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine qualifizierte Person als

### Leiter/in Baustoffprüflabor (Beton)

Wir erwarten von Ihnen:

- Mehrjährige Erfahrung im Bereich Baustoffprüfung (Beton und Gesteinskörnungen)
- Fundierte Kenntnisse in Betontechnologie
- Erfahrung im Bereich Akkreditierung und Zertifizierung
- Baustoffprüfungen nach Euronormen
- Deutsch- und Französischkenntnisse

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören zudem die Geschäftsleitung, Projektleitung und die Durchführung von Laborprüfungen. Sie sind gewohnt, exakt zu arbeiten und in der Lage, Gutachten zu komplexen Themenbereichen zu erstellen.

Wir bieten Ihnen:

- Grosse Selbständigkeit
- Fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen
- Fachliche Unterstützung durch ein Expertenteam

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Christian Wyss, Telefon 031 964 02 17. Wir freuen uns auf Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen.

TransGeo AG, Christian Wyss, Gurtenbrauerei, Dorfstrasse, 3084 Wabern oder [christian.wyss@transgeo.ch](mailto:christian.wyss@transgeo.ch)

Wir sind ein erfolgreiches Architekturbüro in Thun mit zwei Dutzend Angestellten. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir jüngere(n)

### Architekt/in FH Hochbauzeichner/in

für unsere vielfältigen und anspruchsvollen Projekte. Gewünscht wird selbstständiges Arbeiten und gute Kenntnisse in CAD.

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

### VIKTOR BURRI AG ARCHITEKTEN

Militärstrasse 9a 3600 Thun

Telefon +41 (0) 33 225 20 20

Telefax +41 (0) 33 225 20 37

Unsere Mandantin ist eine **weltweit führende Pharmaunternehmung** mit Sitz in **Basel**. Im Rahmen ihrer Aktivitäten im Raum Nordwestschweiz werden **vielfältige, komplexe Neubau- und Instandhaltungsprojekte** zur Erweiterung und Modernisierung der Forschungs-, Verwaltungs- und Produktionsgebäude durchgeführt. Hier suchen wir im Zuge einer Nachfolgeregelung eine fachkompetente, erfahrene Führungspersönlichkeit als

### Leiter / in Projektmanagement Real Estate

Schwerpunkt Ihres anspruchsvollen und fordernden Verantwortungsbereichs ist die **Führung eines Teams von ca. 25 Bauprojektleiter/innen**, das bedeutende, komplexe (Neu-)Bauprojekte an verschiedenen Standorten realisiert. Dabei tragen Sie die Verantwortung für den **effizienten und effektiven Einsatz des internen Projektmanagements** sowie die **Einhaltung der Vorgaben hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten**.

Sie sind **Architekt oder Bauingenieur ETH/FH** resp. haben einen vergleichbaren Hintergrund und bringen **langjährige, erfolgreiche Erfahrung in der Leitung von grossen Bauprojekten** sowie **gute Englischkenntnisse** mit. Persönlich überzeugen Sie durch **Führungspersönlichkeit, Belastbarkeit, Kommunikationsstärke und Durchsetzungskraft**.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freut sich **Herr André Vögtlin** auf Ihre **vollständigen Bewerbungsunterlagen** per Post oder E-Mail. Er steht Ihnen für allfällige Fragen gerne zur Verfügung. Absolute Diskretion ist für uns eine Selbstverständlichkeit.

MAS Management Assets Services AG

Steinenvorstadt 77

4051 Basel

Telefon 061-228 92 92

Telefax 061-228 98 90

[av@mas.ch](mailto:av@mas.ch) [www.mas.ch](http://www.mas.ch)

**MAS**

Wir beraten Behörden in komplexen Planungen und Mobilitätsfragen und unterstützen Bauherrschaften in anspruchsvollen Verkehrsprojekten. Hohe Dienstleistungsqualität und konsequente Ausrichtung auf die Bedürfnisse unserer Kunden sind unsere Schlüssel zum Erfolg.

Sie haben besonderes Interesse am

## Consulting im Verkehrswesen

und sind vorzugsweise

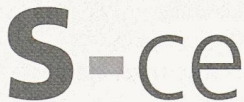
## dipl. Ingenieur/Ingenieurin ETH

mit ersten Berufserfahrungen.

Sie haben Freude an der innovativen Lösungssuche und zählen analytisches Denken und strukturiertes Redigieren zu Ihren Stärken.

Wir bieten Ihnen eine aussergewöhnliche Herausforderung in einem kleinen Team, flexible Arbeitszeitgestaltung (80% möglich) und leistungsbezogene Anstellungsbedingungen. Eintritt ab sofort oder nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Motivationsschreiben per E-Mail oder per Post an Herrn M. J. Simon, [msimon@s-ce.ch](mailto:msimon@s-ce.ch).



Simon – consulting experts  
Hönggerstrasse 117, 8037 Zürich  
[www.s-ce.ch](http://www.s-ce.ch)

# KNELLWOLF

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

### Bauingenieurbüro im Raum Bern

Unser Auftraggeber führt seit vielen Jahren ein renommiertes Ingenieurbüro, welches schwergewichtig im konstruktiven Ingenieurbau und in der Verkehrsplanung tätig ist. Wir sind mit der Regelung der Nachfolge beauftragt und suchen aus diesem Grund einen

## Käufer / Nachfolger

für das Büro, welches über ein qualifiziertes und eingespieltes kleineres Team verfügt. Das Unternehmen hat sehr gute Referenzen, eine gute Auftragslage und ein Beziehungsnetz zu öffentlichen Auftraggebern und Unternehmen im Raum Bern.

**Eine Übernahme eignet sich sowohl für bestehende Unternehmen, die ihre Marktposition im Raum Bern verstärken wollen, als auch für qualifizierte Bauingenieure mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau, die den Schritt in die Selbständigkeit planen.**

Interessenten bitten wir, sich mit Heinz Knellwolf für weitere Informationen in Verbindung zu setzen oder ihm ihre Unterlagen zuzusenden. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich  
T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69 · [info@knellwolf.com](mailto:info@knellwolf.com) · [www.knellwolf.com](http://www.knellwolf.com)



**GFELLER CONSULTING & PARTNER AG®**  
Consultants in Search and Recruitment

Unsere Klientin zählt zu den führenden Schweizer Ingenieurunternehmungen und hat sich durch die Lösung komplexer und technisch anspruchsvoller Aufgaben einen guten Namen geschaffen. Sie ist innovativ und kompetent und entwickelt laufend neue Lösungsansätze. Zur Unterstützung der Projektleitung suchen wir für sie eine junge, entwicklungsorientierte Persönlichkeit (Dame oder Herr) als

## Ingenieur-Assistent Grossprojekte Strassen- und Tunnelbau

### Ihre Hauptaufgaben

Sie sind Assistent des Projektleiters Grossprojekte im Bereich Tiefbau. Sie unterstützen den Projektleiter in der Entwicklung der Grossprojekte von der Planung bis zur Ausführung. Sie bearbeiten im Projektmanagement: Führungsaufgaben im Bauprozess, Sitzungsvorbereitungen, Protokollführung, Kostenplanung/Controlling und Qualitätsüberwachung. Sie unterstützen den Oberbauleiter in der Bauausführung.

### Ihr Profil

Sie verfügen über eine Ausbildung zum Bauingenieur ETH/FH, mit dem Spezialgebiet Tiefbau. Sie sind ein Generalist und bringen mindestens 2 bis 3 Jahre Berufspraxis aus dem Tiefbau mit. Sie sind flexibel, selbständig, schreibgewandt und kreativ und haben ein Flair für konstruktive Aufgaben. Gute EDV-Kenntnisse. Idealalter ca. 28-35 Jahre.

### Ihre Zukunft

Sie erhalten eine vielseitige, interessante und fordernde Aufgabe mit innovativem Spielraum und Verantwortung. In einem bewährten Team mit hoher Erfahrung bieten sich Ihnen ausgezeichnete berufliche Entwicklungsmöglichkeiten.

### Ihr nächster Schritt

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnissen und Diplomen unter dem Vermerk „KZ/22/05“ an den Beauftragten, Herrn Kurt Zimmerli, Partner und Inhaber. Tel. Vorabklärung: Mo-Fr 0800-1730 Uhr. Unsere Diskretion ist seit 1977 sprichwörtlich.

### Geschäftsstelle

MARTIN DISTELI-STR. 9 CH-4600 OLTEN TEL. +41 (0)62 396 0465, FAX +41 (0)62 396 0466  
[kurt.zimmerli@gcp.ch](mailto:kurt.zimmerli@gcp.ch) [www.gcp.ch](http://www.gcp.ch)



## Architektur, Planungen, Baumanagement

Das sind die Kernkompetenzen unseres Mandanten, eines im Grossraum Basel domizilierten, gut etablierten und sehr renommierten Architekturbüros.

Ein kompetentes und motiviertes Team projiziert und plant öffentliche und private Bauten, nimmt regelmässig an Wettbewerben teil und begleitet Bauprojekte als Bauherrenberater und Bauherrentreuhänder.

Im Sinne der mittelfristigen Nachfolgeregelung suchen wir die/den

## Leitende/n Architektin/Architekten und Partnerin/Partner

Diese Position verlangt eine überzeugende, kreativ und kommunikativ starke Persönlichkeit mit einer hervorragenden fachlichen Ausbildung an einer Fachhochschule (FH) oder der Eidg. Technischen Hochschule (ETH) und einer erfolgreichen Berufspraxis von fünf bis zehn Jahren.

Sie können Erfahrungen und Erfolge bei Wettbewerben und Projektleitungen vorweisen und sind bereit, sich überdurchschnittlich zu engagieren. Zudem verfügen Sie über eine hohe Sozialkompetenz, pflegen gerne Kundenkontakte und helfen mit, den Kundenstamm weiter auszubauen.

Der geübte Umgang mit CAD und den verschiedenen Entwurfs-, Zeichen- und Visualisierungstools wird vorausgesetzt.

Wir bieten Ihnen eine selbstständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem modernen Architekturbüro, das interessante Perspektiven bietet.

Sind Sie an dieser aussergewöhnlichen und anspruchsvollen Herausforderung interessiert, dann freut sich Herr Friedrich Häring auf Ihren Anruf und oder Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Friedrich Häring, lic. oec. HSG

**topwork ag**

Executive Search und Kaderselektion • Unternehmensberatung  
Member of IMSA • International Executive Search

Unt. Hofackerstrasse 1 • CH-4414 Füllinsdorf • Tel.: +41 61 901 71 04 • Fax: +41 61 903 80 13  
www.topwork.ch • e-mail: haering@friedrich-haering.ch

Wenn hohe Eigenverantwortung und Freude an einer lebhaften Aufgabe im Umfeld von Architektur und Bauwesen Ihre Arbeitslust wecken, dann sind Sie unsere neue / unser neuer

## ARCHITEKTIN / ARCHITEKT FH ODER BAULEITERIN / BAULEITER

Innerhalb des Amtes für Hochbauten der Stadt Zürich ist unsere neue Gruppe «Express-Projekte» zuständig für die rasche, unkonventionelle Abwicklung von vielseitigen Bauprojekten in hoher Qualität.

Sie verbinden ein sicheres architektonisches Urteilsvermögen mit einer unternehmerischen Denkweise. Es gelingt Ihnen, bauliche und ökonomische Sachverhalte verständlich darzustellen. Sie haben mehrjährige ausgewiesene Erfahrung in der Bau- oder Projektleitung von kleineren bis mittleren Bauprojekten. Für Sie sind Kundenorientierung sowie Kosten- und Qualitätsmanagement eine Selbstverständlichkeit. Sie sind ausgesprochen dienstleistungsorientiert, behalten auch in hektischen Zeiten Ihre Nerven und Ihren Humor und freuen sich auf eine Aufgabe, in der Lernbereitschaft und Mitdenken gross geschrieben werden.

Ihre Bewerbungsunterlagen erwartet Frau Medea Perrig, HRM, Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich. Weitere Auskünfte erteilt Herr Jürg Seiler, Gruppenleiter, Tel. 044 216 29 65, E-Mail: juerg.seiler@hbd.stzh.ch



Amt für Hochbauten der Stadt Zürich

110 motivierte Mitarbeitende  
4000 stadteigene Bauten  
400 Mio. Fr. jährlicher Umsatz

# BLUMER LEHMANN

Blumer-Lehmann AG ist ein innovatives Holzbauunternehmen in Gossau/SG. Zur Verstärkung unseres Teams suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Bauingenieur/ Holzbauingenieur

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören u.a.

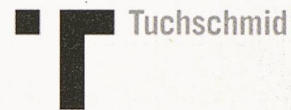
- Entwicklung und statische Berechnung von Holzbaulösungen
- Verkaufsunterstützung, Kundenbetreuung und Kalkulation
- Projektleitung von Ingenieurholzbauten und Gesamtlösungen

Sie bringen eine solide Ausbildung als Ingenieur und mehrere Jahre Praxiserfahrung in der Bauwirtschaft mit. Zu Ihren Stärken gehören Kommunikations- und Fremdsprachenkenntnisse, eine strukturierte, selbständige Arbeitsweise sowie viel technisches Verständnis im Umgang mit Holz.

Es erwartet Sie ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet in einem dynamischen Umfeld. Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto. Für Fragen oder weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Katharina Lehmann gerne zur Verfügung.

Blumer-Lehmann AG, Erlenhof, CH-9200 Gossau  
Tel: +41 71 388 58 58, Fax: +41 71 388 58 59  
info@blumer-lehmann.ch, www.blumer-lehmann.ch



Unsere engagierten MitarbeiterInnen realisieren anspruchsvolle Stahl- und Stahl-Glas-Konstruktionen im In- und Ausland.

Wir suchen einen initiativen, verantwortungsbewussten und teamorientierten

## Projektingenieur Stahlbau

mit abgeschlossenem Studium (Bauingenieur ETH/FH) und einigen Jahren Berufserfahrung. Zu Ihren Hauptaufgaben gehören Projektierungsarbeiten, das Erstellen von Ausführungs- und Detailstatiken, die Erarbeitung von speziellen Projekt- und Montageabläufen sowie die Lösungsfindung bei Ingenieurproblemen.

Die Stelle setzt Selbstständigkeit, unternehmerisches Denken und Handeln sowie Belastbarkeit und Engagement voraus.

Interessiert? Gerne geben Ihnen Herr Markus Fässler oder Frau Brigitte Beer weitere Auskünfte. Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

TUCHSCHMID AG  
Kehlhofstrasse 54, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 728 81 11, www.tuchschnid.ch

## Underwriter Bauversicherungen

**winterthur**

Bei den Winterthur Versicherungen können wir einer sprachgewandten Persönlichkeit im Bereich Unternehmensgeschäft Bauversicherungen eine nicht alltägliche Herausforderung bieten.

### Tätigkeit

In dieser Spezialistenfunktion beurteilen Sie Hoch- und Tiefbauarbeiten und erarbeiten selbstständig die in diesem Zusammenhang anfallenden Offerten und Policen (inkl. Pricing). Die Beratung unserer Kunden, die Produkteentwicklung sowie der Unterhalt und die Pflege der bestehenden Produkte gehören ebenso zu dieser spannenden Aufgabe. Unseren Fachinspektoren bieten Sie fach- und versicherungstechnische Unterstützung.

### Anforderungen

Als Bauingenieur/in ETH/HTL konnten Sie sich bereits Kenntnisse in einer ähnlichen Funktion aneignen und sind aufgrund Ihrer Erfahrungen als Bauleiter/in im In- und Ausland mit den Gepflogenheiten in dieser Branche vertraut. Sie sind eine verkaufsorientierte Persönlichkeit, welche über Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen verfügt. Um in dieser Funktion erfolgreich zu sein, sind sehr gute Französischkenntnisse unabdingbar.

Zusätzliche Italienischkenntnisse sind von Vorteil. Wenn Sie zudem bereits über erste Führungserfahrung verfügen, bringen Sie die besten Voraussetzungen mit.

Haben Sie Lust etwas Neues anzupacken? Dann freut sich ein motiviertes Team auf Ihre Unterstützung.

### Winterthur Versicherungen

Human Resources  
WKHS 2  
Silvia Kern  
Bahnhofplatz 12  
Postfach 357  
8401 Winterthur  
Tel. +41 52 261 74 13  
silvia.kern@winterthur.ch

Weitere Stellen unter  
[www.winterthur.com/jobs](http://www.winterthur.com/jobs)



**LOCHER** Ingenieure

Suchen Sie eine neue, herausfordernde, zukunftsorientierte Stelle in einem Ingenieurbüro, das in der Bauwerksinstandsetzung und im konstruktiven Ingenieurbau spezialisiert ist?

Wir suchen für unser Büro in Zürich eine/n

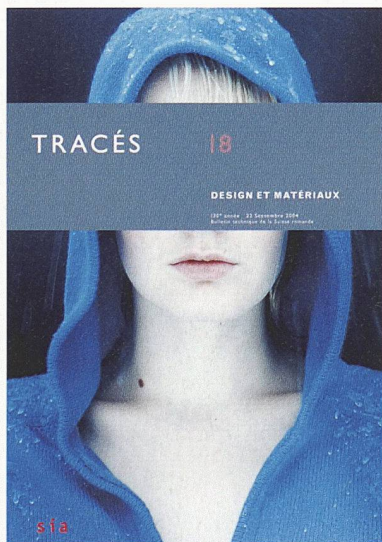
### Projektleiter/in Bauwerksinstandsetzung und Brückenbau, Kadermitglied

mit fundiertem Ingenieurwissen und mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung von konstruktiven Ingenieurbauten und in der Instandsetzung. Zu Ihren Hauptaufgaben gehört die Planung und Abwicklung anspruchsvoller Projekte. Als Kadermitglied helfen Sie aktiv bei der Führung des Unternehmens mit. Als engagierte und initiative Persönlichkeit sind Sie belastbar, teamfähig und gewillt, in leitender Funktion Verantwortung zu übernehmen. Eine unternehmerische Zusatzausbildung ist von Vorteil.

Wir bieten eine verantwortungsvolle, vielseitige und entwicklungsfähige Stelle im Fachbereich Bauwerksinstandsetzung und Brückenbau. Der direkte Kontakt zu unserer Bauunternehmung ermöglicht die Nutzung von Synergien und die Umsetzung unserer Vision modernen Bauens. Unsere modernste Infrastruktur unterstützt Sie bei der effizienten Projektabwicklung – Sie arbeiten am «Puls» der Stadt Zürich, Nähe Paradeplatz.

Herr R. Bergmann gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen.

Tel.: 043 443 74 43, E-Mail: rolf.bergmann@locher-ing.ch



# WWW.REVUE-TRACES.CH

ARCHITECTURE GÉNIE CIVIL  
ENVIRONNEMENT  
NOUVELLES TECHNOLOGIES

Recherche d'archives de 1875 à nos jours

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir zur Bearbeitung vielseitiger Projekte im Bereich Abwasserreinigung, Siedlungswasserbau und Umwelttechnik eine/n innovativ und selbstständig arbeitende/n

## Ingenieur/in FH/ETH

Verfügen Sie über mindestens 3 Jahre Berufserfahrung und eine Aus- oder Weiterbildung in der Verfahrenstechnik/Hydraulik, so freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung.

**Benz Ingenieure AG**, Mitglied SIA/USIC

Bellariastrasse 7, 8002 Zürich

Tel. 043/344 32 82 (J. Benz)

E-Mail: [j.benz@bagz.ch](mailto:j.benz@bagz.ch), Internet: [www.bagz.ch](http://www.bagz.ch)

Als eines der führenden Ingenieurbüros in der Region Luzern suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung jüngeren/jüngere

## dipl. Bauingenieur/in ETH/FH

als ProjektingenieurIn/ProjektleiterIn für den Fachbereich Allgemeiner Tiefbau.

Wir bieten:

- interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Aufgaben
- moderne Büros mit zeitgemässen Arbeitshilfsmitteln
- angenehmes Arbeitsumfeld in einem überblickbaren Team
- fortschrittliche und flexible Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten

Wir erwarten:

- gute Fachkenntnisse in den erwähnten Fachbereichen
- nach Möglichkeit einige Jahre Berufserfahrung
- Selbstständigkeit, Engagement und Flexibilität

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne erwartet Armin Wicki Ihre Bewerbungsunterlagen und freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme:

**SCHUBIGER AG BAUINGENIEURE**

Hirschengraben 40, Postfach, 6000 Luzern 7

041 248 71 71 / [armin.wicki@schubigerag.ch](mailto:armin.wicki@schubigerag.ch)

### Kompetenz:

2'600 Planungsbüros mit Mitgliedern des SIA schaffen mustergültige Lösungen für Bau, Technik, Industrie und Umwelt.

# sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
Selnastrasse 16 CH 8039 Zürich [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

**Lilian Pfaff (lp)**  
Chefredaktion  
**Lada Blazevic (lb)**  
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit  
**Ivo Bösch (bo)**  
Wettbewerbe / Architektur  
**Katinka Cortis (co)**  
Volontärin  
**Daniel Engler (de)**  
Bauingenieurwesen / Verkehr  
**Rahel Hartmann Schweizer (rhs)**  
Architektur / Städtebau  
**Paola Maiocchi (pm)**  
Bildredaktion / Layout  
**Katharina Mösching (km)**  
Abschlussredaktion  
**Aldo Rota (ar)**  
Bautechnik / Werkstoffe  
**Ruedi Weidmann (rw)**  
Baugeschichte  
**Adrienne Zogg (az)**  
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname @tec21.ch

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat  
Selnastrasse 16, 8039 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Charles von Büren (cvb)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU - SA des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement (44 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 270.-  
Ausland: Fr. 355.- / Euro 229.05  
Studierende CH: Fr. 135.-  
Studierende Ausland: Euro 132.25  
**Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 150.-  
Ausland: Fr. 192.50 / Euro 124.20  
Studierende CH: Fr. 75.-  
Studierende Ausland: Euro 75.80  
**Schnupperabonnement (8 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 20.-  
Ausland: Fr. 32.- / Euro 20.65  
Studierende CH: Fr. 20.-  
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.  
Telefon 071 844 91 65

### ABONNENTENDIENST

AVD Goldach, 9403 Goldach  
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11  
E-Mail [tec21@avd.ch](mailto:tec21@avd.ch)

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):  
Fr. 10.- / Euro 6.70 (ohne Porto)  
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch/einzelheft.php](http://www.tec21.ch/einzelheft.php)

Diese Ausgabe erscheint in Zusammenarbeit mit TRACÉS - Bulletin technique de la Suisse romande anlässlich des Kulturtages des SIA 28. - 29.9.2005 im gleichen Verlag

### INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

AVD Goldach

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

## sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-  
UND ARCHITEKTENVEREIN  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

## usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERA-  
TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

## ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINEN  
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

## BSA

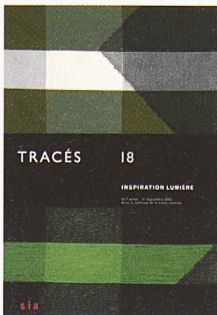
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



ASSOCIATION DES DIPLOMÉS DE L'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>

### IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

**TRACÉS**  
Bulletin technique de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84  
E-Mail Sekretariat: [fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Tracés 18/02  
21. September 2005

Inspiration Lumière

## DIVERSES

### Erfahrener Ingenieur

Mit besten Referenzen, übernimmt in freier Mitarbeit Projekt im Industrie-; Wohnbau; Brückenbau.  
Kontakt unter Chiffre: K91926B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen.

Infolge Nachfolgeregelung verkaufen wir im Auftrag unseres Mandanten

### Ingenieurbüro (Nordwestschweiz) (5 Angestellte)

Das Unternehmen ist im allgem. Tiefbau tätig mit gutem Auftragsbestand (öffentl. Hand).

Ernsthafte Interessenten melden sich bei:

Ackermann Stefan  
Ackermann + Schott Treuhand AG  
Gösggerstrasse 15, 5012 Schönenwerd, 062/858 40 80

**Wettbewerbe aktuell**  
**Wettbewerbe suchen**  
**Wettbewerbe melden**

**www.tec21.ch**

## Kinder sind keine Ware.



Gerne erhalte ich weitere Informationen über:

- die Kampagne „Stopp Kinderhandel“  Patenschaften  Freiwilligenarbeit in meiner Region

PC-Konto: 10-11504-8

Name / Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Tel.

E-mail

D222

Terre des hommes • Büro Deutschschweiz • Postfach • 8026 Zürich  
Tel. 01/242 11 12 • Fax 01/242 11 18 • [deutschschweiz@tdh.ch](mailto:deutschschweiz@tdh.ch) • [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)

